



Englische Übersetzung

Climate-Just Braunschweig

Climate protection and climate adaptation is a topic of social relevance: people with low income often suffer most from heatwaves, heavy rainfall, and high energy costs. The climate protection concept must finally be implemented to protect all residents of Braunschweig.

More green spaces, better quality of life

We create cool spaces right where people live, transform paved surfaces into vibrant urban greenery, and demand a heat protection plan for the entire city.

- Set up drinking fountains in schools, daycare centers (Kitas), at transit stops, and playgrounds
- Plant more trees and create sufficient shade in public spaces
- Implementation of the "Sponge City" concept: Storage of rainwater, Protection of basements, and measures to cool the city
- Depave more areas across the city
- Introduce a tree protection ordinance: protect large, old trees from being cut down

Affordable Energy for All

We want to make Braunschweig independent of expensive energy imports and protect people on tight budgets from skyrocketing costs.

- Plug-in balcony solar units and enable energy cooperatives for tenants too
- Strengthen the city's role as an energy producer: local solar, heat, and wind energy
- Increase energy efficiency in schools, sports halls, and municipal buildings
- Terminate the purchase of oil and gas: swiftly implement municipal heat planning city-wide
- Strengthen regional energy cooperatives

Braunschweig for Young and Old

Braunschweig is strong when all generations live well. We want to relieve the burden on families continuously, ensure quality of education, and enable older people to live self-determined lives in familiar surroundings.

Strong Children & Families

We want children, young people, and families to be able to rely on their city, with reliable childcare and actual relief in everyday life.

- Swiftly expand all-day care (based on the Braunschweig Model)
- Reliable daycare centers: shortened hours must not become a permanent state
- Renovate and modernize playgrounds and youth spaces
- Renovate schools and develop them into modern, climate-friendly learning spaces
- Strengthen school social work and school psychology services

Aging with Dignity

We want to support family caregivers and enable older people to live self-determined lives in familiar surroundings.

- Create more benches, barrier-free pathways, and neighborhood meeting points
- Expand outpatient neighborhood assistance services
- Promote shared-living care communities to support self-determined aging
- Establish a Competence Center for family caregivers as real, everyday support
- Expand gerontopsychiatric counseling for people with dementia and their families

Fair & Diverse Braunschweig

We want a solidary Braunschweig where everyone belongs. Participation is the foundation of our democracy: those who need help should receive it, those who want to have a say should be heard, diversity must be protected.

Participation Without Barriers

We want to enable participation without barriers, especially for children, young people, and people living in poverty.

- Healthy, permanently free lunches in daycare centers and schools
- Affordable access to culture, sports, and recreational activities for all
- Strengthen youth participation: give young people a real say in Braunschweig's decisions
- Neighborhood centers for all districts of the city
- Implementation of accessibility as a standard
- Update and consistently implement the action plan against child poverty

Democracy & Diversity

We want a Braunschweig where everyone is welcome, diversity is lived, and discrimination has no place.

- Permanently secure democratic engagement: implement the action plan against right-wing extremism and safeguard the program "Live Democracy!"
- Strengthen anti-discrimination initiatives as well as queer counseling and visibility programs
- Expand the welcoming culture and implement Braunschweig's commitment as a "Safe Harbor"
- Enable and strengthen real participation for people with a history of migration

Braunschweig future-fit

Braunschweig needs good jobs, strong science and research, reliable healthcare, and clear priorities. We invest in what builds the future. Because those who cut funding for hospitals, schools, and social institutions today will pay a much higher price tomorrow.

Good Jobs, Strong City

We strengthen Braunschweig as a hub for science, business, and healthcare.

- Promote good work: fair wages, adherence to collective bargaining agreements, and secure jobs
- Keep the municipal hospital publicly owned: healthcare instead of profit
- Create good and secure jobs through science, crafts, medium-sized enterprises, and a sustainable economy
- Expand Braunschweig as a GreenTech hub
- Support start-ups, small businesses, and local craftsmen

Prioritizing the Future

We set clear priorities so that Braunschweig remains capable of taking action.

- Investing instead of making blank budget cuts: we need to secure education, social services, and climate adaptation strategies
- Speed up renovations at schools, daycare centers, sports facilities, and infrastructure
- Make administration simpler, faster, and closer to the citizens
- Develop commercial areas sustainably: utilize existing areas instead of paving new ones
- Strengthen disaster control: ensure the city is well-prepared for crises, heatwaves, and heavy rainfall

Braunschweig by Bus, Bike, and Foot

Those who do not own a car rely on quality public transit. We will make buses, trains, and cycling so reliable and affordable that switching is worth it for everyone. Our goal is Vision Zero: zero traffic fatalities.

Reliable & Affordable

We want a strong public transit system that eases the financial burden on residents and reliably connects all neighborhoods.

- Affordable tickets for students, trainees, families, and seniors
- Maintain and strengthen regional buses and trains through secure financing
- Finally accelerate the light rail expansion with Stadt.Bahn.Plus: new lines and better frequencies for all of Braunschweig
- On-demand buses and night buses to complement services away from the main lines

Safe on the Move

We want everyone to be able to ride their bikes safely and with joy, and we will consistently expand the cycling network.

- A seamless and safe bike network: main routes structurally separated from car traffic
- Complete the Ringgleis trail: close the missing link in the south via the Echo Bridge
- Modern bicycle parking garages at central locations and more bike racks in local neighborhoods
- Expand cargo bike subsidies and extend the VeloLeo system to more public transit transfer points

Livable Braunschweig

A livable city needs affordable housing, green places to meet, vibrant neighborhoods, and a strong city center. Public space belongs to everyone: for playing, resting, shopping, or coming together.

Housing Must Be Affordable

We want housing to remain a fundamental right and not a target for speculation.

- Strengthen tenant counseling so that renters can effectively defend their rights
- Activate vacant properties: limit holiday apartments and convert offices into residential spaces
- Strengthen NiWo: the city-owned Nibelungen Wohnbau will build more new housing, including more barrier-free and age-appropriate apartments
- Enforce a 30% quota for affordable housing across the entire city

Vibrant Neighborhoods

We want to create green, welcoming spaces where everyone can meet without any pressure to spend money for drinks and so on.

- Greening Bohlweg, the city center, and local neighborhoods: adding benches, trees, and pocket parks
- Expand "Summer Streets": opening up streets in the summer for community gatherings, play, and neighborhood activities
- Utilize vacant buildings for different usages: for culture, studios, and social projects
- Provide permanent funding for sports and cultural clubs as vital community meeting spaces